



Comhairle an  
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 12 Deireadh Fómhair 2023  
(OR. en)

11527/22

---

**Comhad Idirinstitiúideach:  
2022/0217(NLE)**

---

**POLCOM 85  
SERVICES 13**

### **GNÍOMHARTHA REACHTACHA AGUS IONSTRAIMÍ EILE**

---

Ábhar: CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais sa Chomhchoiste um Aitheantas Frithpháirteach do Cháilíochtaí Gairmiúla a bunaíodh faoin gComhaontú Cuimsitheach Eacnamaíoch agus Trádála (CETA) idir Ceanada, de pháirt, agus an tAontas Eorpach agus a Bhallstáit, den pháirt eile, a mhéid a bhaineann le cinneadh a ghlacadh maidir le comhaontú i ndáil le haitheantas frithpháirteach do cháilíochtaí gairmiúla le haghaidh ailtirí

---

## CINNEADH (AE) 2023/... ÓN gCOMHAIRLE

an ...

**maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais sa Chomhchoiste um Aitheantas Frithpháirteach do Cháilíochtaí Gairmiúla a bunaíodh faoin gComhaontú Cuimsitheach Eacnamaíoch agus Trádála (CETA) idir Ceanada, de pháirt, agus an tAontas Eorpach agus a Bhallstáit, den pháirt eile, a mhéid a bhaineann le cinneadh a ghlacadh maidir le comhaontú i ndáil le haitheantas frithpháirteach do cháilíochtaí gairmiúla le haghaidh ailtirí**

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 207(4), an chéad fhomhír, i gcomhar le hAirteagal 218(9) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Le Cinneadh (AE) 2017/37 ón gComhairle<sup>1</sup>, déantar foráil maidir le síniú, thar ceann an Aontais, an Chomhaontaithe Chuimsithigh Eacnamaíoch agus Trádála (CETA) idir Ceanada, de pháirt, agus an tAontas Eorpach agus a Bhallstáit, den pháirt eile. Síniódh CETA an 30 Deireadh Fómhair 2016.
- (2) Le Cinneadh (AE) 2017/38 ón gComhairle<sup>2</sup>, déantar foráil maidir le codanna de CETA a chur i bhfeidhm go sealadach, lena n-áirítear bunú an Chomhchoiste um Aitheantas Frithpháirteach do Cháilíochtaí Gairmiúla ‘Coiste MRA’). Tá CETA á chur i bhfeidhm go sealadach ón 21 Meán Fómhair 2017 i leith.
- (3) An 22 Bealtaine 2018, chuir Eagraíochtaí Rialála don Ailtireacht i gCeanada (ROAC (ar a dtugtaí ‘Údaráis Ceadúnúcháin Ailtireachta Cheanada’ (CALA)) agus Comhairle Ailtirí na hEorpa (ACE) Moladh Comhpháirteach faoi bhráid Choiste MRA. Ag an gcruinniú a bhí ag Coiste MRA an 16 Aibreán 2019, chomhaontaigh sé go bhfuil ceanglais Chaibidil a hAon Déag de CETA comhlíonta agus gurb ionann na doiciméid a sholáthair ROAC agus ACE agus Moladh Comhpháirteach le haghaidh Comhaontú um Aitheantas Frithpháirteach (MRA) a bhí inghlactha, go háirithe a mhéid a bhaineann leis an luach a d’fhéadfadh a bheith aige agus comhoiriúnacht chórais ceadúnúcháin nó cáilíochtaí na bPáirtithe.

---

<sup>1</sup> Cinneadh (AE) 2017/37 ón gComhairle an 28 Deireadh Fómhair 2016 maidir le síniú, thar ceann an Aontais Eorpaigh, an Chomhaontaithe Chuimsithigh Eacnamaíoch agus Trádála (CETA) idir Ceanada, de pháirt, agus an tAontas Eorpach agus a Bhallstáit, den pháirt eile (IO L 11, 14.1.2017, lch. 1).

<sup>2</sup> Cinneadh (AE) 2017/38 ón gComhairle an 28 Deireadh Fómhair 2016 maidir le cur i bhfeidhm sealadach an Chomhaontaithe Chuimsithigh Eacnamaíoch agus Trádála (CETA) idir Ceanada, de pháirt amháin, agus an tAontas Eorpach agus a Bhallstáit, den pháirt eile (IO L 11, 14.1.2017, lch. 1080).

- (4) Ag an gcruinniú a bhí ag Coiste MRA an 24 Samhain 2020, bhunaigh an Coiste na heintitis chaibidlíochta agus leag sé síos na céimeanna chun MRA a chaibidliú. Tionóladh sraith de 9 mbabhta caibidlíochta idir an 24 Márta 2021 agus an 10 Márta 2022.
- (5) Leis an dréacht-MRA a rinneadh a chaibidliú idir an tAontas agus Ceanada déantar foráil maidir le haitheantas frithpháirteach do cháilíochtaí gairmiúla faoi choinníollacha sonracha diana. Maidir le haitheantas do cháilíochtaí gairmiúla Ceanadacha, éilíonn an dréacht-MRA 12 bliana ar a laghad d'oideachas, oiliúint agus taithí ghairmiúil mar ailtire, ceadúnas nó clárúchán gairmiúil bailí mar ailtire ó údarás inniúil i gCeanada agus deastádas. Leis an gceanglas chun ceadúnas nó clárúchán gairmiúil bailí mar ailtire a bhaint amach, tugtar le fios go gcuirfeadh duine a chuid staidéir i gcóras i gcomhréir le Caighdeán Oideachais Cheanada agus le córas creidiúnaithe Bord Deimhnithe Ailtireachta Cheanada. Measúnú ar na coinníollacha inar baineadh amach clárúchán nó ceadúnas, sin é is bonn leis an gconclúid sa Mholadh Comhpháirteach go n-aithneofaí go raibh caighdeán oideachais agus oiliúna praiticiúla na n-ailtirí i gCeanada inghlactha.
- (6) Leagfar amach in MRA rialacha ar féidir na cáilíochtaí gairmiúla atá ag ailtirí a aithint dá réir agus ar féidir rochtain ar ghníomhaíochtaí ailtireachta gairmiúla a thabhairt dá réir sa dá Pháirtí agus dá bhrí sin éascófar trádáil i seirbhísí ailtireachta leis.

- (7) Tá Coiste MRA chun cinneadh maidir le MRA a ghlacadh.
- (8) Is iomchuí an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais i gCoiste MRA a bhunú a mhéid a bhaineann le cinneadh a ghlacadh maidir le MRA, mar go mbeidh an MRA ina cheangal ar an Aontas.
- (9) Ba cheart, dá bhrí sin, seasamh an Aontais i gCoiste MRA a bheith bunaithe ar an dréachtChinneadh atá i gceangal leis seo,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

### *Airteagal 1*

An seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais sa Chomhchoiste um Aitheantas Frithpháirteach do Cháilíochtaí Gairmiúla ('Coiste MRA') a mhéid a bhaineann le cinneadh a ghlacadh maidir le comhaontú i ndáil le haitheantas frithpháirteach do cháilíochtaí gairmiúla le haghaidh ailtirí, beidh sé bunaithe ar an dréachtChinneadh ó Choiste MRA atá i gceangal leis an gCinneadh seo.

### *Airteagal 2*

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm lá a ghlactha.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

*Thar ceann na Comhairle*  
*An tUachtarán*

---